

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1993 | 26 FEBRUARI 1993 | EDITIE NO. 5

INHOUD | PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling à Afls. 60,-.
- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,
Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 17 februari 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CARLOS ALBERTO HODGE, wonende in Aruba, en
VERONICA JOHNSON, zonder bekend hoofd- of werkelijk verblijf in Aruba of elders.

De advocaat,
mr. A.J. Swaen

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 3 februari 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
JOSE CESARIO OLIVIR, en
ANA ROSA SANCHEZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. A. Bikker

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 20 januari 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ALEJANDRINA CASANDRA QUANDT, wonende in Aruba, en
RAMON ELADIO DE LA CRUZ, wonende in de Dominicaanse Republiek.

De advocaat,
O.N. Flanders

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 3 februari 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
WENCESLAO VORST, wonende in Aruba, en
ALTHEA ELIOSA GUMBS, wonende in Nederland.

De advocaat,
O.N. Flanders

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 27 februari 1991 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
EDDY LORENZO CASUELA, wonende in Aruba, en
CATALINA HERNANDEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders.

De advocaat,
O.N. Flanders

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 27 januari 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CECILIA DEL ROSARIO MARTINEZ, en
ORLANDO MARIANO GIEL, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. ing. F. Baptist

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 3 februari 1993 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ARCENILIO ESPINOSA-BELTRÉ, wonende in Aruba, en
ESPERANZA PEÑA-SEGURA, wonende in de Dominicaanse Republiek.

De deurwaarder,
N.E. Hart

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 9 september 1992 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
LISA VINORA THOMSEN, wonende in Aruba, en
CHARLES ALEXANDER WEBB, zonder bekende hoofd- of werkelijke verblijfplaats in Aruba of elders.

De advocaat,
mr. J.H. van der Kuyp

LIQUIDATIE

PETRONA & CROES (CURACAO) N.V.

Bij besluit van de op 30 november 1992 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding der vennootschap.
Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van het Handelsregister in Aruba en op Curaçao.

De liquidateur,
H.Th. Lopez
Rondweg 31, Aruba

LIQUIDATIE

HTG TRADING CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie) gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisneming aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
Pierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE

OLINVEST II A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisneming aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
Pierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE

BUILDING PRODUCTS A.V.V.
(in liquidatie)

Bij de op 29 januari 1993 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten om tot ontbinding der vennootschap per 31 december 1992 over te gaan.

Curaçao, 5 februari 1993 De vereffenaar,
Curab N.V.
Pietermaai 15
Curaçao, N.A.

LIQUIDATIE

AB STEEL FINANCE A.V.V.
(in liquidatie)

Bij de op 29 januari 1993 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten om tot ontbinding der vennootschap per 31 december 1992 over te gaan.

Curaçao, 5 februari 1993 De vereffenaar,
Curab N.V.
Pietermaai 15
Curaçao, N.A.

LIQUIDATIE

STANNEL FINANCE A.V.V.
(in liquidatie)

Bij de op 29 januari 1993 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten om tot ontbinding der vennootschap per 31 december 1992 over te gaan.

Curaçao, 5 februari 1993 De vereffenaar,
Curab N.V.
Pietermaai 15
Curaçao, N.A.

LIQUIDATIE

MISTRAL FINANCE A.V.V.
(in liquidatie)

Bij de op 29 januari 1993 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten om tot ontbinding der vennootschap per 31 december 1992 over te gaan.

Curaçao, 5 februari 1993 De vereffenaar,
Curab N.V.
Pietermaai 15
Curaçao, N.A.

LIQUIDATIE
FROWARD HOLDINGS A.V.V.
(in liquidatie)

Bij de op 29 januari 1993 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten om tot ontbinding der vennootschap per 31 december 1992 over te gaan.

Curaçao, 5 februari 1993 De vereffenaar,
Curab N.V.
Pietermaai 15
Curaçao, N.A.

OPENBARE VERKOOP
KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL

Op dinsdag 23 maart 1993 des voormiddags om 10:00 uur zal in de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel van Aruba, aan de Zoutmanstraat nummer 21, te Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr F.E.E. Tjon Ajong, of haar plaatsvervanger krachtens rechterlijk bevel in het openbaar, bij opbod, aan de meest biedende worden verkocht:

het recht van erfpacht tot 9 maart 2044 op een perceel domeingrond groot 1019 m2, gelegen te Sero Patrishi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P. no. 1521, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, in aanbouw, plaatselijk bekend als "Sero Patrishi z/n".

De veilingsvoorwaarden zijn ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba gedeponeerd en houden ondermeer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De notaris,
mr F.E.E. Tjon Ajong
Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba
tel 22947/22611/37973 fax 21303

AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland aan de Santa Helenastraat nr. 26 te Oranjestad in Aruba, kantoorhoudende aan de Arendstraat nr. 1 in Aruba, de 17de februari 1993 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier blijkt dat ten verzoeke van GILBERTO MARCO CROES, wonende in Aruba, domicilie kiezende ten kantore van de advokaat mr. C.A. Sint Jago-Francis;

OPGEROEPEN: VOOR DE DERDE MAAL

EVERARDO CROES, wonende in Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag, 26 mei 1993 des voormiddags om 08:30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling dezer zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt;

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaatse in persoon of door iemand van zijnentweg van zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirante na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requirante zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard dat er ten aanzien van GILBERTO MARCO CROES, voornoemd sedert 16 juli 1953 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder,
Modesto Junior Oduber

AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland aan de Santa Helenastraat nr. 26 te Oranjestad in Aruba, kantoorhoudende aan de Arendstraat nr. 1 in Aruba, de 17de februari 1993 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier blijkt dat ten verzoeke van ADELITA NOGUERA, wonende te Savaneta nr. 355-A in Aruba, domicilie kiezende ten kantore van de advokaat mr. A.J. Swaen;

OPGEROEPEN:

MOIZES ROSARIO TIJZEN, laatstelijk werkzaam geweest op het schip ESSO ELISINORE, varende onder de Deense vlag, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders, om op woensdag, 26 mei 1993 des voormiddags om 08:30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad, in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling dezer zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt;

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaatse in persoon of door iemand van zijnentweg van zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirante na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requirante zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard dat er ten aanzien van MOIZES ROSARIO THIJZEN, voornoemd sedert 19 december 1981 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder,
Modesto Junior Oduber

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, MODESTO JUNIOR ODUBER, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 19 februari 1993, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 9 februari 1993, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer/Vrouwe Officier van Justitie in Aruba ten verzoeke van FELIX ROSARIO BOEKHOUDT, wonende te Calabas nr. 67 in Aruba en voor deze zaak domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 61 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advokaat mr. A. Bikker;

OPGEROEPEN:

CARMEN EUGENIA GUZMAN ROBLES, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 23 juni 1993, des voormiddags om 08.30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, voor de behandeling der zaak, die requirant bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder,
Modesto Junior Oduber

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 23 februari 1993, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan CATALINA HERNANDEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

BETEKEND:

een grosse van het vonnis van 27 februari 1993 waarbij ten verzoeke van EDDY LORENZO CASUELA, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 10 december 1969 te Santo Domingo, Dominicaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 25 februari 1993, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend is ten verzoeke van ADALBERTO AQUILES SINT JAGO, wonende in Aruba, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 122 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advokaat mr. M. Bosman;

BETEKEND:

Aan LUZ DIAMARA CARRILLO-LEON, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, de grosse van een vonnis van 9 december 1992 gewezen door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, waarbij de echtscheiding tussen partijen op de 12de mei 1989 op Bonaire, met elkander gehuwd, is uitgesproken.

De deurwaarder,
Modesto Junior Oduber

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie zijn in de jaargang 1993 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. 9 Landsbesluit van 9 februari 1993 no. 1, houdende de benoeming van de heer F.B. Flanegin tot Voorzitter van de Staten voor het zittingsjaar 1993 tot 14 september 1993.

No. 10 Landsbesluit van 9 februari 1993 no. 2, houdende de benoeming van de heer drs. C.A.S.D. Wever tot Ondervoorzitter van de Staten voor het zittingsjaar 1993 tot 14 september 1993.

No. 11 Landsverordening van 2 februari 1993 tot vaststelling van de begroting van het Water- en Energiebedrijf voor het dienstjaar 1992.

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA

31 DECEMBER 1992

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud en vorderingen in goud	47.371.786	Bankbiljetten in omloop	83.376.340
Vorderingen en waardepapieren		Verplichtingen aan ingezetenen:	
in buitenlandse geldsoort	254.084.160	- Overheid	6.524.295
Diverse rekeningen	3.518.774	- Rekening Meerjarenplan	17.191.406
Drukkosten bankbiljetten	226.067	- Banken	134.177.752
Inventaris	1.165.237	- Overige instellingen	2.635.883
Gebouwen	2.905.667	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	1.007.365
Kosten nieuwbouw	700.402	Gelden in consignatie	1.444.763
		Diverse rekeningen	3.006.631
		Waarderingsverschillen goud en	
		deviezen	36.508.347
		Herwaarderingsrekening	99.311
		Reserve voor nieuw bankgebouw	4.000.000
		Algemene reserve	10.000.000
		Kapitaal	10.000.000
	309.972.093		309.972.093

Disconto : 8.5 %
Beleningsrente : 9.5 %

A.S. IRAUSQUIN
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING AAN DE SCHEEPVAART NR. 291/1992

(26e Wijziging van het Handboek Gevaarlijke Stoffen)

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie:

Overwegende:

dat de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) tijdens haar 59e zitting (13 tot 24 mei 1991) de 26e wijziging van de 'International Maritime Dangerous Goods Code, its Annexes and Supplements' (IMDG Code) heeft goedgekeurd:

dat het gewenst is het Handboek Gevaarlijke Stoffen waarin wordt verwezen naar genoemde IMDG Code, overeenkomstig deze wijziging aan te passen;

Gelet op het bepaalde in artikel 130d en artikel 130e van het Schepenbesluit 1965*);

Maakt bekend:

de nadere voorschriften voor het vervoer van gevaarlijke stoffen worden gegeven in de 1990 uitgave van het Handboek Gevaarlijke Stoffen en de IMDG Code gezamenlijk. Dit houdt in dat naast het Handboek Gevaarlijke Stoffen ook de IMDG Code, bijgewerkt in overeenstemming met de daarop verschenen aanvulling, aan boord aanwezig moet zijn;

de hiervoor genoemde gewijzigde voorschriften van de IMDG Code treden in werking met ingang van 1 januari 1993, maar mogen aanstonds worden toegepast;

de aanvulling van het Handboek Gevaarlijke Stoffen, waarin voornoemde aanpassingen zijn opgenomen, alsmede de 26e wijziging van de IMDG Code, zijn verkrijgbaar bij de Staatsuitgeverij (SDU), Christoffel Plantijnstraat te Den Haag.

Trekt in:

Bekendmaking aan de Scheepvaart no. 258/1990 van 28 juni 1990.

Deze Bekendmaking zal worden geplaatst in de Staatscourant, de Curaçaosche Courant en de Landscourant van Aruba.

Rijswijk, 3 juli 1992

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,
Drs. J.K. Vreeswijk.

*) Laatstelijk gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 4 januari 1992 (Stb. 35).